



TARTU ÜLIKOOL

Tartu Ülikooli õigusteaduskonna täiendusõppe programm

EESTI-INGLISE ÕIGUSTERMINOLOOGIA

on jätkuks eelmisel aastal toimunud sissejuhatavale õigustõlke programmile. Tänavu kesken-
datakse eelkõige Eesti õigustermine ja lahenduste vahendamisele inglise keeles eesmärgiga
anda tõlkijatele vajalikke taustateadmisi nii era- kui ka avaliku õiguses.

Programm jaguneb üld- ja eriaineteks. Üldainetes jätkatakse tõlkijate jaoks olulisemate õigus-
like põhimõtete ja lahenduste tutvustamist. Seekord saavad osalejad ülevaate õiguse raken-
damisest (sh tõlgendamisest, lünkade ületamisest) ja euroala võlakriisiga seoses tõusetunud
põhiseaduslikkuse küsimustest (sh põhiseaduslikkuse järelevalve menetlusest). Eriained, kus
keskendatakse põhjalikumalt eesti-inglise õigusterminoloogiale, algavad tsiviilõiguse üldpõ-
himõtete ja levinumate kehtvuslepingute tutvustamisega, millele järgneb ülevaade äriühingute
juhtimise lahendustest Eestis ja mujal. Eraõiguse osa lõpetab hagimenetluse põhimõtete tut-
vustus. Avaliku õiguse osa on tänavu pühendatud haldusõigusele. Tõlkijad saavad muu hulgas
tuttavaks haldustegevuse liikide, vaidemenetluse, halduskohtu pädevuse ja volitustega ning
kohtulahendite ja halduskohtumenetluse liikidega. Programmi lõpetab Euroopa Liidu ja Eesti
riigihankeõiguse võrdlus ning ülevaade riigihangete korraldamisest ja erialaterminitest.

Programmi auditoorne töö on jaotatud kümnele 4-tunnisele õppepäevale, mis toimuvad aja-
vahemikus **22. jaanuar–21. mai 2013** Tallinnas Kaarli pst 3 algusega kell 10.00.

Programm koosneb järgmistest õppepäevadest:

- Õiguse rakendamine (prof Raul Narits) – 22.01.2013
- Põhiseaduslikkuse küsimused euroala võlakriisi lahendamisel (Tim Kolk) – 06.02.2013
- Tsiviilõiguse üldpõhimõtted (prof Irene Kull) – 18.02.2013
- Üüri-, rendi- ja liisinguleping (prof Irene Kull) – 05.03.2013
- Äriühingute juhtimine (dots Andres Vutt) – 20.03.2013
- Hagimenetluse põhimõtted 1.osa (Kaupo Paal) – 01.04.2013
- Hagimenetluse põhimõtted 2.osa (Kaupo Paal) – 08.04.2013
- Haldusmenetlus (Virgo Saarmets) – 22.04.2013
- Halduskohtumenetlus (Virgo Saarmets) – 06.05.2013
- Riigihankeõiguse terminoloogia (Mari Ann Simovart) – 21.05.2013

Programmi maksumus on **480 eurot** (sh käibemaks). Võimalik on valida programmist ka
üksikuid õppepäevi (4 akadeemilist tundi) maksumusega **72 eurot** (sh käibemaks).
Soodustus ühest asutusest kahele või enamale osavõtjale on –15%.

Vaata täpsemalt rubriigist „Täiendusõpe“ õigusteaduskonna kodulehel: <http://www.oi.ut.ee>
Programmile registreerumise tähtaeg on **21. detsember 2012**.

Täiendav info: Tartu Ülikooli õigusteaduskond

Roveena Kapp, tel 737 6063, e-post: roveena.kapp@ut.ee